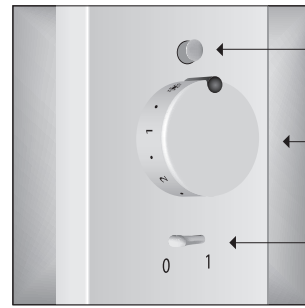


Einbauthermostat

Artikel-Nr.: 505



1
Handscharter
Manual switch
Commutateur
Handschakelaar
Interruttore manuale
Interruptor manual
El şalteri

2
Einstellknopf
Setting knob
Bouton de réglage
Stelknop
Manopola di regolazione
Botón de ajuste
Ayar düğmesi

3
Kontrolleuchte
Indicator light
Lumière de contrôle
Controlelicht
Luce di controllo
Luz del control
Kontrol ışık

* =
1 = ca. 5 °C
2 = ca. 10 °C
3 = ca. 15 °C
4 = ca. 20 °C
5 = ca. 25 °C
6 = ca. 30 °C

Temperateinteilung
Temperature division
Division de température
De temperatuurorganisatie
Chiara di temperatura
ligera de la temperatura
Sıcaklık örgütü

D	GB	F	NL	I	E	TR
<p>Verwendung Der Thermostat ist, in Verbindung mit dem ELKAtherm Flächenteilspeicher, zur Temperaturregelung in trockenen Wohn- und Geschäftsräumen bei üblicher Verunreinigung geeignet. Die Temperatur wird über einen Fühler unterhalb des Seitenteils erfasst.</p> <p>Bedienung Mit dem Handscharter 1 wird der Heizkörper ein- oder ausgeschaltet.</p> <p>1 = Heizkörper ist eingeschaltet</p> <p>0 = Heizkörper ist ausgeschaltet (keine Netzfreischaltung)</p> <p>Mit dem Einstellknopf 2 wird die Raumtemperatur eingestellt.</p> <p>Die Kontrolleuchte 3 zeigt die Heizfunktion der Elektroflächenspeicherheizung an.</p>	<p>Application The thermostat is, in conjunction with the ELKAtherm electric heating, suitable for controlling temperatures in dry residential rooms and offices, but not in rooms with a very dirty or dusty environment. The room temperature is detected by a sensor below the side part.</p> <p>Operation The radiator is switched on and off using the manual switch 1.</p> <p>1 = Radiator is switched on</p> <p>0 = Radiator is switched off (not disconnected from mains)</p> <p>The room temperature is set using the setting knob 2.</p> <p>The indicator light 3 displays the heating function of the electric heating.</p>	<p>Application Le thermostat est, avec du chauffage électrique d'ELKAtherm, utilisable pour la régulation de température des locaux d'habitation résidentiels ou professionnels, mais n'est pas conçu pour une utilisation en milieu très poussiéreux ou humides (piscines, salles de bains, etc.). La température est saisie par un détecteur au-dessous du panneau latéral.</p> <p>Utilisation Le commutateur 1 permet d'allumer ou d'éteindre le radiateur.</p> <p>1 = le radiateur est allumé</p> <p>0 = le radiateur est éteint (sans déconnexion du réseau)</p> <p>Le bouton de réglage 2 permet de régler la température ambiante.</p> <p>La lumière de contrôle 3 indique la fonction de chauffage de l'électrochauffage.</p>	<p>Toepassing De thermostaat is, met betrekking tot het ELKAtherm verwarmingselement, geschikt voor de temperatuurregeling van woonof beroepsruimten, echter niet voor zeer stoffige media (fabriekshallen) of vochtige media (zwembaden, badkamers, etc.) De temperatuur wordt via een voeler onderaan het zijdeel geregistreerd.</p> <p>Bediening Het verwarmingselement wordt m.b.v. de handschakelaar 1 in- of uitgeschakeld.</p> <p>1 = Verwarmingselement is ingeschakeld</p> <p>0 = Verwarmingselement is uitgeschakeld (geen vrijschakeling van de netspanning)</p> <p>De temperatuur in de ruimte wordt m.b.v. van de stelknop 2 ingesteld.</p> <p>Het controlelicht 3 op de het verwarmen functie wijst aan het elektrische verwarmen.</p>	<p>Utilizzo Il termostato è, insieme alla radiatore di ELKAtherm, stato studiato per la regolazione di unità abitative o uffici. La temperatura viene rilevata attraverso un sensore sotto la parte laterale.</p> <p>Utilizzo Tramite l'interruttore manuale 1 viene acceso o spento il radiatore.</p> <p>1 = il radiatore è acceso</p> <p>0 = il radiatore è spento (nessuna attivazione della rete)</p> <p>Tramite la manopola di regolazione 2 viene impostata la temperatura ambiente.</p> <p>La luce di controllo (3) indica la funzione di riscaldamento al heating elettrico.</p> <p>La luz del control 3 indica la función de calefacción a la calefacción eléctrica.</p>	<p>Utilización El termostato es, junto con el elemento de calefacción de ELKAtherm, diseñado para controlar la temperatura en habitaciones de viviendas y oficinas, pero no para ser utilizado en lugares con un alto grado de humedad o suciedad. La temperatura es registrada por medio de un sensor por debajo de la parte lateral.</p> <p>Manejo Con el interruptor manual 1 se enciende o se apaga el radiador.</p> <p>1 = El radiador está encendido</p> <p>0 = El radiador está apagado (no hay desconexión de la red)</p> <p>Con el botón de ajuste 2 se ajusta la temperatura ambiente.</p> <p>La luz del control 3 indica la función de calefacción a la calefacción eléctrica.</p>	<p>Kullanım Bu termostatı the ELKAtherm ısıtıcı normal şekilde toz ve kir oranına sahip evlerde ve iş yerlerindeki çalışma mekanlarında kullanmak mümkündür. Havuzdan yan bölüm. Sıcaklık yan bölümü altında bir sensör aracılığıyla ölçülür.</p> <p>Kullanım El şalteri 1 ile ısıtıcı açılır veya kapatılır.</p> <p>1 = Isıtıcı açılmıştır</p> <p>0 = Isıtıcı kapalıdır (elektrik girişi serbest bırakılmamıştır)</p> <p>Ayar düğmesi 2 ile oda sıcaklığı ayarlanır.</p> <p>Kontrol ışık 3 yolculuklar ısıtma fonksiyonu ile elektrik ısıtma.</p>